



## „ODPOVĚĎ Jednoty, spotřebního družstva ve Volyni“

V Informačním měsíčníku Města Volyně – Zpravodaje města Volyně na měsíc červen 2020 byla na titulní straně (1. straně) uvedena stať, která obsahovala mimo jiné informace týkající se vlastnictví a užívání pozemku p.č. 62/12 v kat. území Volyně, jehož vlastníkem je Jednota, spotřební družstvo ve Volyni. Uvedené družstvo považuje za nutné uvést tvrzení uvedená ve Zpravodaji města Volyně na měsíc červen 2020 na pravou míru a z tohoto důvodu uvádí následující:

Pozemek parc.č. 62/12 v kat. území Volyně o výměře 1389 m<sup>2</sup>, nacházející se mezi objektem knihovny a lékárny na náměstí Svobody ve Volyni, v posledních letech nazývaný jako tzv. „proluka“, převzalo družstvo od Okresního národního výboru ve Strakonici do trvalého užívání, a to za účelem výstavby nákupního střediska, která byla v městě řadu let plánována. Na výstavbu trafostanice a inženýrských sítí bylo v r. 1990 družstvem vynaloženo té-

měř 1,2 mil Kč, přičemž po vyřešení restitučního sporu se družstvu podařilo pozemek od státu odkoupit za částku 731.093 Kč. Celkové náklady na pořízení pozemku včetně inženýrských sítí tak dosáhly částky 1.927.690 Kč.

S ohledem na skutečnost, že družstvo pozemek neužívalo, rozhodlo se pozemek v r. 2011 pronajmout Městu Volyně za nájemné ve výši 3.000 Kč ročně s tím, že Město Volyně se předmět nájmu zavázalo udržovat v řádném stavu a provádět jeho údržbu. Obyvatelům města je známo, že „proluka“ sloužila k celoročnímu provozování stánkového prodeje, pořádání pouťových atrakcí a k dalším akcím, z jejichž pořádání mělo Město Volyně příjem. Technický stav pozemku, v nedávné době propad jeho části, když opravu, která přesáhla celkovou výši nájemného, které družstvo od Města Volyně dosud za pronájem obdrželo, družstvo též uhradilo a riziko dalšího možného propadu,

vedly družstvo k dalším úvahám o jeho využití.

Při prodeji pozemku byla nabídka na jeho odprodej samozřejmě před několika lety přednostně učiněna Městu Volyně, neboť z pozice naší obchodní korporace bychom si přáli, aby byl pozemek využit k veřejně prospěšnému účelu a mezi oběma stranami proběhlo několik jednání, které však s ohledem na rozdílnou představu obou stran ohledně kupní ceny pozemku nevedly k uzavření kupní smlouvy. Vzhledem k tomu, že o pozemek, jehož konečnou výši kupní ceny již nebylo možné ve vztahu k Městu Volyně neustále snižovat, projeví zájem další osoby, došlo k jeho odprodeji, neboť Město Volyně odmítlo pozemek odkoupit za cenu cca 1,7 mil. Kč včetně DPH, kterou zájemce nabídl.

*Ve Volyni dne 5.6.2020*

*Roman Slamka, předseda představenstva*

*Bc. Jarmila Novotná,*

*místopředsedkyně představenstva*

## Vážení spoluobčané,

na základě žádosti Jednoty, spotřebního družstva ve Volyni o uplatnění práva na odpověď podle ust. § 10 zákona č. 46/2000 Sb., tiskového zákona, byla tentokrát na první stránce zveřejněna reakce na informaci z červnového zpravodaje o využívání tzv. proluky na nám. Svobody, a to zejména s ohledem na pořádání letošní Volyňské poutě. V uveřejněné odpovědi je uvedeno to, s čím zastupitelé zásadně nesouhlasili, tj. „investici“ Jednoty SD do trafostanice, která byla po její realizaci předána do vlastnictví a užívání energetické společnosti (nyní E.ON) a její započtení do celkové prodejní ceny pozemku. Na výše uvedený pozemek proluky p.č. 62/12 (1389 m<sup>2</sup>) v k.ú. Volyně byl městem zadán předběžný odhad obvyklé ceny, kde byl tento pozemek oceněn na cca. 1,17 mil. Kč.

Ještě jednou bych se rád vrátil k nelehké situaci vyvolané pandemií, zejména s dopadem na místní podnikatele. Na zá-

kladě jednomyslné shody zastupitelů města o nutnosti finanční podpory zejména těch podnikatelských subjektů, které mají provozovnu v centru města a byly výrazně poškozeny vyhlášením nouzového stavu, byla radou města schválena „Výzva určená provozovatelům živností pro zmírnění dopadů krizového opatření v souvislosti s epidemií COVID-19“. Na základě této výzvy byly jednotlivým žadatelům o podporu – podnikatelům vyplaceny částky až do výše 20.000,- Kč, v celkovém objemu 319.400,- Kč přímé finanční pomoci. Dále byl podnikatelům – nájemcům města Volyně - odpuštěn nájem v celkové výši cca. 45.000,- Kč. Hlavním účelem této podpory ze strany města je snížit dopad pandemie na provozovny v centru města tak, aby nedocházelo k jejich uzavírání.

Závěrečná informace se bude týkat plánované opravy chodníků v ul. Palackého. Úspěšně proběhlo výběrové řízení

na dodavatele stavby, jejíž zahájení předpokládáme v první polovině července 2020. Před zahájením stavby budou na webových stránkách města zveřejněny podrobnější informace o harmonogramu stavby, dále informace o zajištění zásobování, tj. o přístupu do prodejů, o omezení parkování, o vstupu do jednotlivých objektů atd.. Tyto informace ve formě létáku obdrží do poštovních schránek všichni obyvatelé ulice Palackého.

Jsou před námi letní měsíce, tedy prázdniny a dovolené. Dovolte mi popřát Vám všem prosluněné a klidné léto. Určitě všichni po letošním jaru přivítáme odpočinek a zklidnění.

*Ing. Martin Červený, starosta*

## MĚSTSKÉ INFORMAČNÍ CENTRUM

infocentrum@kultura-volyne.cz

tel: 778 888 761

**STARÁ RADNICE – přízemí**

- předprodej vstupenek do kina a na kulturní akce
- veřejný internet, propagační materiály, mapy
- černobílé i barevné kopírování, tisk, skenování, laminování – vše do formátu A3

### Aktuální provozní doba:

Po, Út, Čt, Pá 8:00-12:00, 12:30-16:00;

St 9:00-12:00, 12:30-17:00;

So, Ne 9:00-16:00

**Ve svátky plní základní funkci informačního centra**

**městské muzeum ve tvrzi,**

**otevřené v út - ne od 9 do 17 hodin.**

## Ceník reklamy ve Zpravodaji města Volyně schválený radou města.

1 strana 194 x 270mm 2000Kč bez DPH  
 1/2 strany 194 x 136mm 1000 Kč bez DPH  
 1/4 strany 194 x 68mm 500 Kč bez DPH  
 1/6 strany 194 x 45mm 400 Kč bez DPH

sloupec 95 x 270mm 1000 Kč bez DPH  
 1/2 sloupce 95 x 135mm 500 Kč bez DPH  
 1/4 sloupce 95 x 68mm 400Kč bez DPH  
 1/8 sloupce 95 x 34mm 200Kč bez DPH  
 1/16 sloupce 95 x 17mm 100Kč bez DPH

## Technické služby města Volyně

Pronájem a svoz kontejnerů, dovoz písků a drtí, práce montážní plošinou Mp13, Multicar M25, UNC.

Informace o službách pro obyvatele, objednávky a případné další požadavky volejte na tel. 725 032 715 (p. Bače).

### Provozní doba na sběrném dvoře

Pondělí		12:00 – 14:00
Úterý	8:00 – 11:00	12:00 – 17:00
Středa	8:00 – 12:00	
Čtvrtek	8:00 – 11:00	12:00 – 17:00
Pátek	8:00 – 11:00	12:00 - 17:00
Sobota	8:00 – 12:00	/1 x za 14 dní - sudý týden/

### Provozní doba kompostárny Volyně

Otevřeno od 1.4. do 30.11. ve dnech:

Úterý, Čtvrtek	9:00 – 12:00	14:00 – 17:00
Sobota	8:00 – 12:00	

Z kompostárny je možné si zdarma odvézt nekátrovaný kompost.

Prodej palivového dřeva – **cena 300,- Kč** bez DPH za jeden prostorový metr. Informace o prodeji dřeva Ing. Rychtář, tel. 723 903 964.

## Opravená výpust'

Po skončení nouzového stavu došlo po dohodě se správcem komunikace tj. SÚS Strakonice, k opravě odvodnění příkopu, z kterého vytékající voda při příválových deštích poškozovala nedávno opravenou cestu - alej k městskému lesu vedoucí od zahrádek směrem na Čestice.

Oprava prošla úspěšně zatěžkávací zkouškou při nedělním příválovém dešti 14. 6. 2020.

*za odbor správy majetku a investic  
 Šárka Houzimová*



Máte obavy o své blízké? POMOC STÁLE PO RUCE



## ASISTENČNÍ A TÍŠŇOVÁ PÉČE

Registrovaná sociální služba s pověřením MPSV ČR

### 1 NON-STOP 24/7 pomoc v krizových situacích

- zranění či ohrožení života při pádu a zhoršení zdravotního stavu doma i venku
- SOS tlačítko - Hodinky eWatch nebo přívěšek eSafe
- GPS lokalizace klienta po aktivaci alarmu
- hlídání nízké aktivity, kontrola stavu klienta, připomínání užívání léků
- detekce pádu, kontaktování nastavených osob, přivolání pomoci IZS

### 2 Linka pomoci a bezpečí pro seniory

- non-stop pomoc při úzkostných a tísnivých pocitech
- pomoc a rada před podvodnými praktikami podomních a telefonních prodejců, pomoc při řešení problémů v domácnosti.

### 3 Příjem telefonických hovorů a vlastní neomezené volání

- příjem hovorů od rodiny a přátel a vlastní neomezené volání ze zařízení
- bez mobilního telefonu, bez plateb za SIM kartu

**Všechny tyto služby stisknutím jediného tlačítka**

*Jistota pro Vás a Vaše blízké 24 hodin každý den*

800 555 655

[www.andelnadrate.cz](http://www.andelnadrate.cz)

**Služba  
a SOS zařízení  
v době koronavirové  
situace  
ZDARMA**



„Dosáhnout a být na dosah“

## Pomoc seniorům v izolaci

Registrovaná tišňová péče **Anděl na drátě** je sociální služba s pověřením státu (MPSV), která nyní poskytuje pomoc seniorům zcela **ZDARMA**.

Ve stávajícím nouzovém stavu karantény se ocitli senioři v izolaci. V objemu informací, nařizení a omezení, se ne vždy orientují a rozumí jim. U osamělé žijících seniorů tak mohou, v důsledku izolace a dezorientace, vznikat tísnivé pocity úzkosti a strachu, které mohou vést i ke zhoršení zdravotního stavu.

Anděl na drátě poskytuje těmto seniorům asistenty, kteří jsou jim kdykoliv k dispozici. Pravidelně, ve zvoleném intervalu, volají uživateltům a ověřují, zda jsou v pořádku, užívají správné léky, zjišťují, jak se jim daří a jestli nepotřebují s něčím pomoci či něco zařídit. Zprostředkují zajištění nákupů, poradí ohledně dalších sociálních služeb, či projevou empatii a dobrým slovem seniora povzbudí.

### Pomoc a podpora stále nabízkou

Zájemce o službu zavolá na bezplatnou linku **800 555 655**, nebo napíše na [info@andelnadrate.cz](mailto:info@andelnadrate.cz). Asistenti obzatem volají zpět a pro zařazení mezi uživatele služby stačí zašlat jméno, telefonní číslo a adresu. Po nastavení požadavků a ověření souhlasu uživatele s poskytováním služby dojde k její aktivaci.

**Uživatel se k ničemu nezavazuje, nic neplatí a služba může kdykoliv skončit.**

Seniorům, kteří v důsledku zhoršení zdravotního stavu čelí riziku pádu či ohrožení zdraví a života, je určena Tišňová péče Anděl na drátě. K poskytování této služby je nezbytné SOS komunikační zařízení (chytřé hodinky). Anděl na drátě poskytuje všem potřebným toto SOS zařízení včetně služby po celou dobu omezujících opatření rovněž **ZDARMA**.



[www.andelnadrate.cz](http://www.andelnadrate.cz)

800 555 655

[info@andelnadrate.cz](mailto:info@andelnadrate.cz)



## Usmívání

Lidičky máte také takovou radost, že se na sebe můžeme usmívat? Já mám radost velikou. Usmívám se od rána do večera a nemohu se úsměvu nabažit. Je sice pravda, že mám opravené zuby a usmívat se mohu.

Když jsme vypadali jako bubáci, tak úsměv zmizel. Nevěděla jsem, jestli se na mne někdo usmívá, nebo mračí. Úsměv mi chyběl. Sice jsem se na lidi usmívala, ale nikdo to nemohl vidět. Teď, když můžu, usmívám se na každého. Usmívám se na zelenou trávu, rozkvetlou kytku, na to že svítí slunce, na to, že prší a hlavně na svého pejska. Když chodím venku, usmívám se někdy bezděčně.

Myslím, že úsměv lidem sluší a někdy otvírá i srdce. Když se na mne někdo usměje bez té ošklivé roušky, mám obrovskou radost.

Kdyby úsměv nebyl, byl by svět i lidské vztahy, ošizené moc. Tak se usmívejte a usmívejte se hodně a už si nikdy a od nikoho nenechte úsměv vzít.

*Váš usmívající se Šmíráček*

**Koupím známky, mince, bankovky, obrazy, staré hodiny, staré sklenice a vázy, vojenské předměty – šavli, uniformu a podobně. Můžete nabídnout i jiné staré předměty nebo celou sbírku a pozůstalost. Tel: 722777672**

### Angličtina přímou DIRECT metodou!

Inovativní přístup – licencovaná metoda

Hodiny jsou dynamické, cílené, efektivní a přesně strukturované. Od prvního okamžiku **každý student hovoří výhradně anglicky** a to minimálně **60% hodiny**.

Metoda je vhodná pro všechny úrovně od úplných začátečníků až po středně pokročilé studenty.

Přijďte na nezávaznou **ukázkovou hodinu zdarma**, která proběhne dne **17. srpna od 18 hod. v Pošumavské tržnici ve Volyni**. Občerstvení zajištěno ☺ Prosíme o včasnou registraci z důvodu omezeného počtu míst.

Těšíme se na Vás.

Bc. Lenka Nováková, tel. 603938779, [www.jazykova-klubovna.cz](http://www.jazykova-klubovna.cz)

### Němčina přímou DIRECT metodou!

Inovativní přístup – licencovaná metoda

Hodiny jsou dynamické, cílené, efektivní a přesně strukturované. Od prvního okamžiku **každý student hovoří výhradně německy** a to minimálně **60% hodiny**.

Metoda je vhodná pro všechny úrovně od úplných začátečníků až po středně pokročilé studenty.

Přijďte na nezávaznou **ukázkovou hodinu zdarma**, která proběhne dne **19. srpna od 19 hod. v Pošumavské tržnici ve Volyni**. Občerstvení zajištěno ☺ Prosíme o včasnou registraci z důvodu omezeného počtu míst.

Těšíme se na Vás.

Bc. Lenka Nováková, tel. 603938779, [www.jazykova-klubovna.cz](http://www.jazykova-klubovna.cz)

**MALBA**  
**GRAFIKA**  
**OBRAZY**

**Jiří Máška**

**Namaluji Vám portrét dle Vašich představ, koholiv.**  
**Profesionálně opravím poničené obrazy nebo sochy.**

**Tel.: 777 344 748**

**E-mail: [maskaart@email.cz](mailto:maskaart@email.cz)**

## Škola - žákům otevřená

To, že budou školy uzavřeny od poloviny března tohoto roku na neznámou dobu, netušila snad ani legendární Baba Vanga, která znala všechny světové katastrofy dávno předtím, než na lidstvo dopadly. Asi by se divila stejně jako celé ministerstvo školství, které se tento „detail“ dozvědělo z médií. Poté nastala doba ministerských doporučení a jejich změn. Na toto období budou zcela jistě do smrti vzpomínat ředitelé základních a středních škol, kteří museli velmi rychle reagovat, plánovat, organizovat doslova ze dne na den, své školy otevírat či zavírat tak rychle, až je náležitě vyvětrali, tedy připravili pro návrat svých žáků. Byla to dozajista zkouška nervů – co kdo vydrží, zvládne, jak skloubí přítomnost dětí a učitelů (i z rizikových skupin), jak využije učebny, zařídí hygienickou bezpečnost všech přítomných. Myslím, že by bylo namísto odměnit vedení škol takovým příjemným pobytem v některých z českých lázní zaměřených na nervový systém. Ale i bez příslibu lázní to naše vedení zvládlo – v rámci školních možností - velmi dobře.

A tak se i naše škola otevřela. Na bázi dobrovolnosti. Marie Terezie by možná bouchla do stolu, proč měníme její osvědčený názor, že školní docházka je povinná.

Jako první bojovníci nastoupili naši devěťáci již 11. května a kvitovali jsme s nadšením, že jejich zájem byl obrovský, tah na branku – zdolat se ctí přijímací zkoušky – nepřehlédnutelný. A tak začali pracovat v oblaku desinfekce a každý sám v lavici, o přestávce v rouškách. Byli však rádi, že do školy mohou, cítili, že jim to významně v posledních dnech příprav pomůže. Věříme, že se jim přijímací zkoušky, které

vykonali v jediném termínu – 8. června – povedly, a budou na své vysněné střední školy přijati a s jejím výběrem spokojeni.

První stupeň od 25. května navštěvuje necelá čtyřicítka žáčků a pracují pod vedením vychovatelek ŠD a asistentek. Plní úkoly zadané jejich učitelkami distanční výukou, takže doma už se učit nemusí, jejich rodiče mohli nastoupit do práce.

Ve třetí fázi se škola otevřela i druhostupňovým žákům a jejich učitelům. Naštěstí to nakonec bylo možné zorganizovat tak, aby se vyhovělo všem epidemiologickým požadavkům. Mile nás překvapil poměrně velký zájem našich dětí, každou třídu od 8. června navštěvuje minimálně polovina jejích žáků, většinou však víc, dokonce dvě třídy se musí dělit do dvou skupin, neboť počet účastníků přesáhl magickou hranici 15 dětí. Celkem má tedy 2. stupeň ve škole zhruba 130 žáků, ostatní se vzdělávají distančně. Učitelé tedy bojují na dvou frontách – zadají úkoly distančně pro všechny, vypracovávají je či opakují učivo s těmi, kteří chodí do školy, prezenčně, doma ve „volných“ chvílích opravují práce žáků dálkových. Ale červnový provoz je možný pouze tak, že žáci 6. a 7. tříd docházejí do školy pouze na pondělní a úterní dopoledne, žáci 8. a 9. tříd na středeční a čtvrteční dopoledne, jinak bychom se do školy – ač je veliká – nevešli. Všichni museli již při vstupu odevzdat prohlášení rodičů o bezinfekčnosti dětí, mít k dispozici alespoň dvě roušky na den, často si pečlivě mýt ruce (všudypřítomná desinfekce), neshlukovat se před školou, nesetkávat se s ostatními skupinami – třídami... Děti v jiné době zahajují výuku, mají jindy přestávky apod. Paradoxem



je, že toto vše se ve škole plnit musí, zato ihned po skončení školy se děti napříč třídami sejdou v parku, ve městě, na koupališti, na krouzcích, v rámci rozvolnění už nemusí mít roušky a – jak tomu říkáme – krásně se socializují, ale i promoří!

My učitelé v současné době řešíme i nevhodnější způsob závěrečného hodnocení žáků, aby bylo citlivé k dané situaci a možnostem dětí, aby bylo povzbuzující a motivační pro ty, kteří se snažili a pracovali na hranici svých sil a možností, ale i výchovné pro ty, kteří situaci prostě zneužili a udělali si „koronavirové prázdniny“. I k tomu jsme dostali doporučení MŠMT – děkujeme, pane ministře, opravdu jste nám pomohl (hodnoťte, jak chcete, nikdo ať nepropadne, nikdo ať si nestěžuje...).

Naše škola se po rozdělení vysvědčení 26. června dětem opět uzavře, zato se otevře řemeslníkům, kteří se budou celé prázdniny věnovat významným opravám interiéru. Všichni se tak budou moci těšit, že je v září přivítá škola zas o něco krásnější a modernější. Přejeme všem dětem i jejich rodičům krásné prázdniny, děkujeme za jejich snahu a výkony v těžkém období a doufáme, že příští školní rok proběhne v klidu a podle obvyklých plánů.

Mgr. Eva Přibáňová

## Hurá, prázdniny!

Než jsme se nadáli, máme tu prázdniny. Čas koupání, opalování, grilování, stanování, odpočívání a lenošení. Čas výletů, nových zážitků a poznávání. Ještě než se necháme unést atmosférou prázdnin a nic nedělání, v krátkosti se ještě ohlídneme za měsícem červnem. Vzhledem k dané situaci a omezení jsme museli téměř všechny akce v MŠ zrušit a vězte, že jich nebylo málo. Věříme a doufáme, že v příštím školním roce si vše vynahrádíme. 1. červen, Den dětí jsme nemohli jen tak přejít a oslavili jsme jej na školní zahradě. Pro děti bylo připraveno sportovní dopoledne plné různých disciplín, jako např. překážková dráha, skákání v pytli, shazování plechovek, skok do písku, hod na cíl, chůze na chůdách. Společně jsme si to moc užili, děti byly šikovné, počasí nám přálo a došlo i na odměnu. Starší děti z 2. třídy si připravily pásmo písní a pohádku a 24. 6. vystoupily v Pošumavské tržnici. Další a zároveň poslední akcí bylo 25. 6. rozloučení s našimi školáčky. Letos jich půjde do školy 29. Stále jsme přemýšleli, jakým způsobem proběhne.

Nakonec jsme se rozhodli, že se musíme rozloučit se všemi dětmi, i s těmi, které neobnovily docházku do MŠ a již zůstaly doma, ale i s rodiči dětí. Rozloučení proběhlo na školní zahradě, děti obdržely pamětní list, stužku a balíček s výtvarnými potřebami. Ještě jednou jim z celého srdce přejeme krásné prázdniny a hlavně šťastný začátek nového školního roku, hodně úspěchů a dobrých kamarádů. Budeme rádi, když se na nás přijdete podívat a povíte nám, jak se Vám daří. Mateřská škola bude od 27. července do 16. srpna uzavřena. Zbývající čas využijeme k různým vylepšením a opravám. V plánu je zastřešení a pokrytí všech pískovišť, vybavení školní zahrady třemi novými herními prvky, zastřešení schodiště u 4. třídy, oprava schodiště u 1. třídy, nové li-



noleum v lehárně 1. třídy a v šatně a třídě 3. třídy. Doufejme, že se vše podaří a v září Vás všechny přivítáme v zase o něco příjemnějším prostředí mateřské školy. Ještě bych chtěla touto cestou poděkovat rodičům, kteří přistoupili k našemu obnovenému provozu a nastaveným hygienickým požadavkům zodpovědně a chod mateřské školy proběhl bez problémů. Zároveň prosíme rodiče dětí, které jsou odhlášené na prázdniny z mateřské školy, aby si vyzvedli své věci v šatnách u jednotlivých tříd. Děkujeme.

Chtěli bychom Vám všem popřát krásné léto, hodně sluníčka a zážitků, dávejte na sebe pozor, odpočiňte si a těšíme se na Vás v novém školním roce.

Za celý kolektiv MŠ Ilona Voráčková, ředitelka



## Městská knihovna Volyně

### ODDĚLENÍ PRO DOSPĚLÉ ČTENÁŘE:

**PARETTI:** Purpur a diamant / **WOOD:** Vzdálená řeka ; Duhový had / **TOLLE:** Moc přítomného okamžiku / **HAY:** Miluj svůj život. *Meditace* / **TEPPERWEIN:** Duchovní zákony / **NEWTON:** Cesty duší / **RUIZ:** Toltecká proctví / **DAHLKE:** Nemoc jako řeč duše / **RANDÁK:** Dějiny českých zemí / **BAILEY:** Průvodce moderního rybáře / **LEPIONKA:** Poslední místo, kam se podíváš / **HARMAN:** Porodní bábou proti své vůli / **MORIARTY:** Dobrá matka / **KRATOCHVÍL:** Ecce homo Forman / **ŠWIST:** Podezřelý / **HARASIMOVÁ:** Doktorka Viktorie / **NACHTMANOVÁ:** Zlodějské ticho /

**OMER:** V mysli vraha / **TILBURY:** Patříš mi / **CARTER:** Dvojitý kříž / **FIDLER:** Dějiny československých legií v datech / **POSPÍŠILOVÁ:** Malovaná pýcha / **PEAK:** Rodový slib / **TAYLOR:** Příběh srdce / **KINGHORN:** Ozvěna soumraku / **FALUDI:** Temná komora / **HRAŠKOVÁ:** Sestra / **GREZLOVÁ:** Dárek za všechny prachy / **RICHTER:** Za tankem číhala smrt / **TŘEŠTÍKOVÁ:** Foukneš do pěny / **LEHMANN:** Butik Astor Place / **CARTLAND:** Láska z Orientu / **ADDISON:** Trnitá sklizeň / **ROGGE:** Proč jsou krkavci lepší rodiče / **EYRE:** Jak naučit děti hodnotám / **VALPY:** Moře vzpomínek / **CROFT:** Zatímco jsi spala / **VÁŇOVÁ:**



Mlsná huba / **LEDNICKÁ:** Šikmý kostel / **LUKÁŠKOVÁ:** Vlaštovka v bublině / **VICHTEREYOVÁ:** Dubajka. *Příběh letušky* / **FIBICH:** Za pověstmi Šumavy / **MARTIN-LUGAND:** Kapka štěstí v ranní kávě / **ZAPATA:** Kulti ; Rytmus, já & Malychin / **CAPLIN:** Pláž v Chorvatsku / **MARRS:** Pasažéři / **MINIER:** Tma / **JOYCE:** The Dubliners

### DĚTSKÉ ODDĚLENÍ:

**KROLUPPEROVÁ:** Mizící hmyzíci / **VLK:** Tajemství Querburů / **RIORDAN:** Apolónův pád. *Hrobka nemrtvých* / **PEIRCE:** Velkej frajer Nate / **SUCHÁ:** Divadélko se zvířátky v ZOO / **LEWMAN:** Trollové / *Zvířátka a mláďátka* / **RARISCH:** Knížka samá díra. *V zoo* / **BREZINA:** Případ pro tebe a Klub Tygrů. *Hrozivé pařáty* / **ROWLING:** Fantastická zvířata a kde je najít / **ROWLING:** Fantastická zvířata. *Grindelwaldovy zločiny* / **RIORDAN:** Magnus Chase a bohové Ásgardu 1-3 / **ŘÍHA:** Pohádky o princeznách / **KOPCOVÁ:** Pohádky ze statku / **MALOVICKÝ:** Matýskovo putování tajemnou Šumavou / **MONNIN:** Moje nejmilejší pohádky / **LAMKOVÁ:** Inspektor Fousek na stopě

### PRÁZDNINOVÝ PROVOZ V KNIHOVNĚ ODDĚLENÍ PRO DOSPĚLÉ

PONDĚLÍ	8:00 – 12:00 13:00 - 17:30
STŘEDA	8:00 – 12:00
ČTVRTEK	8:00 – 12:00 13:00 – 17:00

### DĚTSKÉ ODDĚLENÍ

STŘEDA	12:30 - 16:00
--------	---------------

## Volyňští rybáři jsou zde již sto let Střípky z historie – areál Papírny Černětice

Důležitým mezníkem pro místní rybářskou organizaci byl rok 1968. V ohybu řeky Volyňky mezi obcemi Černětice a Malenice vznikl těžbou písku, kterou prováděla Okresní správa silnic v Prachaticích, velké hluboké pískovny. O ně požádala místní rybářská organizace za účelem zřízení sportovních rybníků. Od 1. prosince 1968 získali tyto jámy po těžbě rybáři k trvalému užívání. To byl samozřejmě také začátek starostí. Jednak probíhala ještě, již nepovolena, těžba, jednak bylo třeba zavézt jámu blízko řeky, osadit napouštěcí roury, udělat bezpečnostní přeliv atd.

Na jaře 1969 bylo vydáno povolení k rekonstrukci nádrží, které byly označeny jako Papírny 1 a 2. V listopadu 1972 bylo vydáno

rozhodnutí o uvedení stavby do trvalého provozu – užívání. V tomto roce také byla v březnu povolena stavba rybníka Papírny 3. Tento rybník vznikl na místě několika vytěžených jam, kdy byly tyto postupně spojeny a vznikl tak horní rybník, který byl zkolaudován v únoru 1975. Podmínkou bylo, že zůstane zachován brod přes řeku.

Rybník číslo jedna byl rybníkem chovným, zbylé dva pak rybníky sportovními. Později došlo k prohození rybníků č. 1 a č. 3 z hlediska chovu ryb. Dnes je chovný opět rybník č. 1.

Po roce 1990 zde byly řešeny restituční nároky, ale pozemky zůstaly nadále v majetku státu a rybníky v užívání místní rybářské organizace.

Doba relativního klidu skončila v měsíci srpnu 2002, kdy velkou část republiky postihly katastrofální povodně, které se nevyhnuly ani areálu Papírny Černětice. Sportovní rybníky byly zcela zničeny a veškeré ryby odplaveny. Povodeň prošla i chovným rybníkem a chovná násada byla také odplavena. Došlo k protržení dvou hrází, byly zničeny dvě vypouštěcí zařízení, protrhl se břeh mezi rybníky a řekou, devastován byl přítok, rybníky zaneseny bahnem atd. Škoda byla odhadována na 3 miliony korun. Rybáři se pustili do práce, byla zadána projektová dokumentace a získána částka 1.200.000,-Kč na obnovu rybníků. Obnova byla dokončena v roce 2004 a na podzim již sloužily rybníky opět svému účelu.

O rok později, v roce 2005, proběhla úspěšná jednání o odkoupení pozemků pod rybníky a místní organizace se stala definitivně vlastníkem všech rybníků v areálu Papírny Černětice. Objevil se ale jiný problém, a to přítok vody do rybníků. Voda do rybníků od počátku přicházela z náhonu k malé vodní elektrárně, což byl ovšem problém. Ten se podařilo vyřešit až v roce 2018 po jednání s tehdejším majitelem náhonu a elektrárny, kdy byla mezi oběma stranami uzavřena smlouva zajišťující pro rybáře odběr vody z náhonu. Voda tak v regu-

lovaném průtoku protéká postupně všemi rybníky a vrací se zpět do řeky.

Další závažný problém vznikl novelou vodního zákona, podle které Vlastník pozemku je povinen strpět za náhradu na svém pozemku vodní dílo vybudované před 1. lednem 2002 a jeho užívání. Tato novela byla přijata v roce 2012 s tím, že do konce roku 2015 se mají obě strany dohodnout na výši náhrady za užívání. Pro případ, že se strany nedohodnou, určí výši náhrady na základě žaloby jedné ze stran soud. Problém spočíval v tom, že část rybníku Papírny 1, včetně části hráze, se nachází na pozemku Povodí Vltavy s.p., který je v katastrální mapě označen jako řeka Volyňka. Povodí Vltavy zaslalo koncem roku místní rybářské organizaci „Dohodu o finanční náhradě za omezení vlastnického práva k pozemku“. Výše náhrady však byla značně vysoká a pro místní rybáře téměř likvidační. Věc nakonec skončila u soudu a koncem loňského roku se obě strany v rámci dohody schválené soudem dohodly na částce podstatně nižší.

Závěrem lze říci, že všichni rybáři doufají v co nejdříve bezproblémové fungování rybníků v areálu Papírny Černětice.

*Ivo Kopka,*

*jednatel ČRS, z.s., místní organizace Volyně*

**V červnovém vydání zpravodaje si pozorný čtenář v článku o volyňských rybářích všiml rozdělení slov v textu pomlčkou. Autorovi článku, panu Mgr. Ivo Kopkovi se tímto omlouváme za opomenutí odstranění tohoto nedostatku. Dle editorky z vydavatelství Brázda k tomuto došlo špatnou kompatibilitou mezi programy. K omluvě autorovi článku se paní editorka také připojuje.**

## ■ Pěší turistika před sto lety

V prázdninových měsících můžete v chodbě městského úřadu shlédnout drobnou výstavu fotografií z turistických výletů z 20. let minulého století. Další snímky s turistickou tematikou pak představuje obsáhlejší výstava s názvem Pěší turistika před sto lety, která je od 2. června do 6. září instalována v prostorách volyňské tvrze. S kompletní historií odboru Klubu československých turistů ve Volyni a dalšími unikátními snímky ze Šumavy a Pošumaví se lze seznámit na putovní výstavě Krásy Šumavy prezentované až do 30. října v nedalekých Malenicích v prostorách tamější fary.

Klub českých turistů existoval ve Volyni již na sklonku 19. století, jeho krátká činnost (1897–1898) je však do dnešních dnů nejasná. Klub byl znovu obnoven dne 14. května 1920, kdy proběhla ustavující valná hromada. Zde byl zvolen výbor ve složení: ředitel Zimní hospodářské školy Zdeněk Helfert, předseda; soudní rada a přednosta okresního soudu JUDr. Stanislav Lacina, místopředseda; vrchní berní správce Jaroslav Victorín, jednatel; městský důchodník Jan Braun, pokladník; ředitel velkostatku Emanuel Novák, správce nocleháren a architekt Jan Mayer, člen výboru. Záběr aktivit KČST ve Volyni byl velmi široký – od organizování společných výletů, budování, značení a správy turistických cest, zřizová-


ní a udržování turistických a studentských nocleháren, budování a správy turistických chat, propagace regionu, organizování přednášek, správy fondu na opravu hradu Helfenburku, zavedení vlakového spojení Prahy se Šumavou, zásobování turistických chat potravinami až po zřízení turistické knihovny s mapami, cestopisy a průvodci. Dalšími aktivními členy klubu byli stavební inženýr Rudolf Šolta, učitel hospodářské školy Otomar Novák, profesor průmyslové školy Jan Kafka, ředitel průmyslové školy Emanuel Lukeš, ředitel Královské české zemské školy řemeslnické ve Volyni, posléze ředitel ve výslužbě Antonín Lukesle a další.

Zároveň si můžete v infocentru ve staré radnici nebo v městském muzeu ve Volyni prohlédnout i zakoupit publikaci Krásy Šumavy vydanou Městským muzeem ve Volyni a Prácheňským o. s. v roce 2011. Jedná se o přepis propagační přednášky z pera tehdejšího předsedy klubu Stanislava Laciny a výběr zhruba osmdesáti snímků z prvorepublikových výletů KČST ve Volyni, doplněné o historii klu-

bu včetně zajímavých dokumentů z jeho činnosti. Součástí knihy je DVD s autentickou prvorepublikovou přednáškou nově namílenou hercem Vilémem Udatným a doprovázenou téměř dvěma stovkami dobových snímků.

2. června – 6. září 2020

### PĚŠÍ TURISTIKA PŘED STO LETY



Dosud nikdy nevystavované fotografie a diapozitivy z 20. let 20. století, šumavské i nešumavské, z jednotlivých výletů Klubu československých turistů ve Volyni, který byl v květnu 1920 po delší odmlce znovuoobnoven. Rovněž s připomínkou několika tehdejších turistických osobností.

■ ■ ■ MĚSTSKÉ MUZEUM  
■ ■ ■ VE VOLYNI

## Městské muzeum ve Volyni

Školní 744 – tvrz, 387 01 Volyně, Tel.: 383 372 481, 606 636 908,

E-mail: [info@muzeum-volyne.cz](mailto:info@muzeum-volyne.cz), Web: [www.muzeum-volyne.cz](http://www.muzeum-volyne.cz)

Otevřeno: úterý až neděle 9–17 hod



## PROGRAM – ČERVENEC 2020

neděle 5. července od 8 hodin, **VLASTIVĚDNÝ VÝLET – TVRZ**

### MÍSTA V KRAJI – MILČICE

Kombinovaný vlastivědný výlet do malých pošumavských Milčic. Cestou komentáře historické i jiné. Ráno sraz v 8 hodin na nádvoří tvrze. Pěší trasa dlouhá cca 19 km. Návrat zpět do Volyně v průběhu odpoledne nejprve autobusem z Katovic a pak vlakem ze Strakonice.

úterý 14. července od 18 hodin, **VERNISÁŽ VÝSTAVY – TVRZ**

### ZECHOVICE

Historické příběhy a nitky a nejrůznější umělecké i jiné artefakty spojené s jednou z předních vesnic někdejšího volyňského panství. Kromě jiného rovněž představení nově zrestaurovaného oltáře z návesní kaple sv. Petra a Pavla. Výstava potrvá až do 30. března 2021.

neděle 19. července od 13 hodin, **VLASTIVĚDNÝ VÝLET – STARÁ RADNICE**

### PO STOPÁCH STARÝCH TURISTŮ I.

První doprovodný výlet k výstavě Pěší turistika před sto lety, konaný přesně ve šlépějích jedné z vycházek Klubu československých turistů ve Volyni, která se uskutečnila dne 14. května 1922 pod vedením učitele Josefa Urbana. Srovnávání krajiny minulé se současnou skrze tištěnou dokumentaci zajištěno. Vítaní jsou i turisté v dobovém oblečení i bez něj. Sraz před budovou staré radnice ve 13 hodin. Pěší trasa z Volyně přes Betaň do Malenic a Lčovic s výstupem na Věnc. Návrat zpět ze Lčovic večerním vlakem.

pátek 24. července od 17 hodin, **HISTORIE – TVRZ**

### POKOUTNÍ KRUH PRÁCHEŇSKÉ VLASTIVĚDY – JASANOVÉ LOUKOTĚ

Další z pravidelných setkání zájemců o vlastivědu a historii širšího Prácheňského kraje ve volyňském koutě. Téma večera: Někdejší řemeslo kolářské na Prácheňsku a jeho místři.

středa 29. července od 20 hodin, **KONCERT – NÁDVOŘÍ TVRZE**

### JANA VĚBROVÁ

Osobitá písničkářka hodná nejednoho pozastavení po pár letech opět pod muzejním javorem. Poutníče návštěvnícky, neklej a hlavně nelekej se silného severního hlasu s naléhavou akordeónskou červenající se harmonikou! V případě špatného počasí uvnitř tvrze. Informace i písně: <http://janavebrova.com>.

po celý červenec, **VÝSTAVA – TVRZ**

### OCHOTNICKÁ TAHANICE

Kyselé i sladké příběhy několika divadelních opon vyhotovených volyňským akademickým malířem Maxmiliánem Boháčem (1882–1957). Prodloužená výstava potrvá až do 30. srpna 2020.

po celý červenec, **VÝSTAVA – TVRZ**

### PĚŠÍ TURISTIKA PŘED STO LETY

Dosud nikdy nevystavované fotografie a diapozitivy z 20. let 20. století, šumavské i nešumavské, z jednotlivých výletů Klubu československých turistů ve Volyni, který byl v květnu 1920 po delší odmlce znovuobnoven. Rovněž s připomínkou několika tehdejších turistických osobností. Výstava potrvá až do 6. září 2020.

po celý červenec, **VÝSTAVA – TVRZ**

### PUŠKAŘ SYLVESTR KRNKA A JEHO VOLYŇSKÝ VYNÁLEZ

170. výročí první zadovky v naší monarchii. Mistr puškařský a vynálezce Sylvestr Krnka (1825–1903) se v roce 1848 stal volyňským měšťanem a vyzbrojoval místní národní gardu. A právě ve Volyni přišla na svět jeho první zadovka. Prodloužená výstava potrvá až do 24. října 2020.

po celý červenec, **EXPOZICE – TVRZ**

### LIDOVÝ MALOVANÝ NÁBYTEK V POŠUMAVÍ

Fenomén lidového malovaného nábytku v Pošumaví v 18. a 19. století z nových badatelských pohledů. Dlouhodobá proměnlivá expozice v nově otevřeném prostoru.

po celý červenec, **EXPOZICE – STARÁ RADNICE**

### RENASANČNÍ A BAROKNÍ VOLYNĚ

Nová dlouhodobá expozice v autentických prostorách staré renesanční radnice. Strakoničtí johanité i svatovítské probošti pěkně pospolu. Střípky a nitky regionálních příběhů 16. až 18. století.

Změna programu vyhrazena.

Jednotlivé prostory:

TVRZ – Školní 744, Volyně

STARÁ RADNICE – nám. Svobody 1, Volyně

## PROGRAM KULTURNÍCH AKCÍ ČERVENEC 2020

### REZERVACE A PRODEJ VSTUPENEK -

INFOCENTRUM - STARÁ RADNICE

Tel. 778 888 761 / e-mail: [infocentrum@kultura-volyne.cz](mailto:infocentrum@kultura-volyne.cz)

### INFOCENTRUM OTEVŘENO:

Po, Út, Čt, Pá 8:00-12:00 12:30-16:00

St 9:00-12:00 12:30-17:00

So 9:00 - 15:00

<https://www.kultura-volyne.cz/>

PÁTEK 3.7 - SOBOTA 11.7. od 17:00 a 20:00

Kino

### FILMOVÝ FESTIVAL TADY VARY

Když nemůžeme letos na filmový festival do Varů, musí Vary k nám :-)

Nenechte si ujít tuhle speciální příležitost a navštivte naše / Vaše kino.

Kompletní rozpis jednotlivých projekcí v sekci „KINO“



NEDELE 5.7. od 19:00

Rekreační park (koupaliště)

**VYPSANÁ FIXA, VOLANT, NIXON LADS**

Koncert kapel.

Vstupné 350,- Kč.

PÁTEK 10.7. od 20:00

Rekreační park (koupaliště)

**ODYSSEA rock**

Koncert - zábava v podání legendy západočeského rocku.

Vstupné 200,- Kč.

SOBOTA 18.7. od 14:00 / 20:00

Rekreační park (koupaliště)

**BENÁTSKÁ NOC**

Den plný her a dobré zábavy s dětským odpolednem, tradičními atrakcemi, muzikou a ohňostrojem.

Dětské odpoledne od 14:00, večerní program od 20:00

Vstupné 20,- / 100,- Kč.

STŘEDA 22.7. od 15:00

Rekreační park (koupaliště)

**KAŠPÁREK A PRINCEZNA**

Loutková pohádka v podání souboru BOŽÍ Jaroměř.

Vstupné dobrovolné (doporučeno 50,-Kč).

PÁTEK 24.7. - SOBOTA 25.7.

Rekreační park (koupaliště)

**ETEF - ENTER THE ETERNAL FIRE fest**

Již šestý ročník metalového festivalu. 18 skupin z více než 8 zemí.

Pátek od 17:00, sobota od 14:00

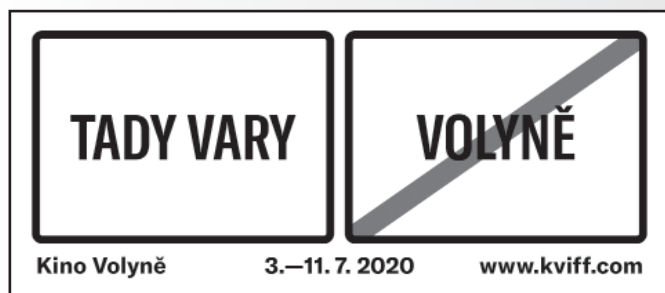
Kompletní info na [www.edef.cz](http://www.edef.cz)

ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA

**KINO**

PÁTEK 3.7. - SOBOTA 11.7. od 17:00 a 20:00

Kino

**FILMOVÝ FESTIVAL TADY VARY**mek s charismatickou Andreou Riseborough v roli Hany sou-  
těžil na letošním Sundance.

NEDELE 5.7.2020 od 17:00

**MOGUL MAUGLÍ**

Velká Británie, 2020, 90 min.

Raper Zed se rozhodne před odjezdem na první mezinárodní turné strávit pár dní s rodinou. Návrat do tradiční pákistánské kultury ho zaskočí svou intenzitou, o to víc, že se u mladého hudebníka začnou objevovat zvláštní zdravotní problémy. Riz Ahmed (Čtyři lvi, Jedna noc) v hlavní roli Beaty nabitého dramatu o hledání vlastních kořenů.

Jednotné vstupné, každá projekce 100,-Kč

Seznam projekcí:

PÁTEK 3.7. od 20:00

**NEŽ SKONČÍ LÉTO**

Austrálie, 2019, 117 min.

Když se šestnáctiletá Milla zamiluje do průšviháře Mosese, je to pro její rodiče noční můra. První setkání s láskou ale probouzí v nemocné Mille novou chuť do života a její energie a touha objevovat brzy otočí celou rodinu vzhůru nohama. S lehkostí a originálním humorem vyprávěné australské drama se stalo diváckým hitem festivalu v Benátkách.

SOBOTA 4.7.2020 od 17:00

**JALDA, NOC ODPUŠTĚNÍ**

Francie, Německo, Švýcarsko, Lucembursko, Libanon, Írán, 2019, 89 min.

Reality show, která doslova mění život. Mladička Maryam je odsouzená k trestu smrti za vraždu manžela. Její poslední nadějí na záchranu je odpuštění v přímém přenosu, od kterého dělí dívku jen pár přestávek na reklamu. Vítězný film ze Sundance vznikl na motivy skutečných událostí.

SOBOTA 4.7.2020 od 20:00

**LUXOR**

Egypt, Velká Británie, 2019, 85 min.

Britská lékařka Hana přijíždí do egyptského Luxoru načerpat síly a odpočinout si od psychicky náročné práce ve válečné zóně. Po letech zde potkává archeologa Sultana. V kulisách starověkého města, kde se minulost jeví stejně živá jako přítomnost, přichází konfrontace s dávnými rozhodnutími i dlouho potlačovanými emocemi. Niterný atmosférický sní-

NEDELE 5.7.2020 od 20:00

**JSME JEDNÉ KRVE**

Dánsko, 2020, 88 min.

Když Ida přijde o matku, je svěřena do péče své tety, žijící se třemi dospělými syny. Nový domov je prosycen bezmeznou láskou, vzájemnou pospolitostí a loajalitou, mimo něj však na rodinu dopadá stín nelegálních činností. Zralý debut, uvedený na Berlinale, předkládá potmělou studii toxických vztahů a výmluvně ilustruje, že své příbuzné si zkrátka nevybíráme.

PONDĚLÍ 6.7.2020 od 17:00

**KUBRICK O KUBRICKOVI**

Francie, Polsko, 2020, 72 min.

O filmografii Stanleyho Kubricka byly popsány stohy papíru a natočena řada dokumentů, sám gigant světové kinematografie však během své kariéry mnoho rozhovorů neposkytl. Výsledkem unikátního přístupu, který Kubrick opakovaně umožnil význačnému francouzskému kritikovi Michelu Cimentovi, byly hodiny audionahrávek s interview, jež tvoří základ Monroova originálního portréту tvůrce filmů jako 2001: Vesmírná odysea, Barry Lyndon nebo Mechanický pomeranč.

PONDĚLÍ 6.7.2020 od 20:00

**EMA**

Chile, 2019, 107 min.

Co je silnější, láska k dítěti, nebo k partnerovi? Co když je člověk přinucen se nad povahou lásky pozastavit? Ema bere otěže života pevně do svých rukou a je odhodlána být se za to, po čem její srdce touží. Nebezpečně smyslný, vzdorně emancipovaný i poutavě taneční je v pořadí osmý snímek chilského režiséra Pabla Larraína, který tepe v rytmu provokativního reggaetonu.

ÚTERÝ 7.7.2020 od 17:00

### PROXIMA

Francie, Německo, 2019, 107 min.

Astronautka Sarah (Eva Green) se připravuje na roční pobyt na oběžné dráze. Jako jediná žena ve vesmírné misi „Proxima“ podstupuje psychicky a fyzicky náročný trénink, zatímco pečuje o svou milovanou sedmiletou dcerku Stellu. Strhující příběh matky a dcery má navzdory netradičnímu prostředí univerzální téma: hledání rovnováhy mezi osobními sny a rodičovskou láskou.

ÚTERÝ 7.7.2020 od 20:00

### ZLOVNLÉ HISTORKY Z PŘEDMĚSTÍ

Itálie, Švýcarsko, 2020, 98 min.

Předměstí Říma klame tělem. Úhledné plůtky oddělují pečlivě střížené trávníky, zatímco letní idylou probublávají lidské frustrace toho nejhrubšího zrna. Sebejistě zrežírovaný film, ke kterému nelze zůstat chladný, vypráví s nadsázkou o neurotických otcích, lhostejných matkách a dětství, které rozhodně není nevinné. Sžíravá vize zkaženého lidství získala Stříbrného medvěda za nejlepší scénář na Berlinale.

STŘEDA 8.7.2020 od 17:00

### TEPLOUŠ

Jihoafrická republika, Velká Británie, 2019, 104 min.

Jižní Afrika, rok 1981. Všichni chlapci starší šestnácti let musí povinně nastoupit dvouletou vojenskou službu a výjimku nemá ani Nicholas. Ten ale brzy zjišťuje, že pro něj bezprostřední hrozbu nepředstavuje ani tak ozbrojený konflikt, jako náklonnost k jednomu z vojáků. Drama z produkce Erica Abrahama, držitele Oscarů za filmy Kolja a Ida.

STŘEDA 8.7.2020 od 20:00

### MEKY

Česká republika, Slovenská republika, 2020, 80 min.

Miro Žbirka, kterému všichni říkají prostě Meky. Jeho jméno a hity znají všichni, Žbirku samotného a jeho skutečný život zná ale málokdo. Energický filmový portrét Meky představuje populárního zpěváka z těsné blízkosti, zcela otevřeně a upřímně, v nečekaných souvislostech i s humorem. Žbirkovu zpověď doplňují současné záběry koncertu v Londýně i rozsáhlý archivní materiál. Film natočil Šimon Šafránek, který za svůj předchozí dokument King Skate získal Českého lva.

ČTVRTEK 9.7.2020 od 17:00

### NA PALUBU!

Francie, 2020, 95 min.

Měla to být jednorázová spolujízda, ale všechno se zkomplikovalo už v Paříži, kde místo očekávaných slečen obsadili sedadla Edouardova auta zavalitý dobrák Chérif a hovorný frajřík Félix... Neokázalá komedie o síle nečekaného přátel-

ství, plachých romancích a bolestivých ranách, které se v žáru horkého léta buď rychle zahojí, nebo už nikdy nezmizí.

ČTVRTEK 9.7.2020 od 20:00

### ZUMIRIKI

Španělsko, 2019, 122 min.

Uprostřed řeky kdesi v Baskicku byl ostrov, místo nezapomenutelných dětských zážitků filmaře Oskara Alegrii. Bájný prostor spojený s jeho blízkými, především otcem, který jej zachytil na rodinný film. Originální tvůrce s šarmantní živočišností a specifickým smyslem pro humor se po několika desítkách let vrátil na břeh řeky a v dobrovolné samotě dřevěné boudy strávil čtyři měsíce natáčením fascinujícího dokumentárního deníku poustevníka toužícího zastavit čas a zhmotnit nostalgii po dávných letech.

PÁTEK 10.7.2020 od 17:00

### TAJNÝ AGENT

Chile, USA, Německo, Nizozemsko, Španělsko, 84 min.

Když vyšetřovatel Rómulo zveřejní v novinách pracovní nabídku pro seniory, třiaosmdesátiletý vdovec Sergio po ní ihned skočí. Jeho úkolem je stát se špiónem v domově důchodců, kde má dohlížet na starou matku Rómulovy klientky, která zaměstnanec ústavu podezřívá z týrání. Chilský dokument balancuje na pomezí špiónážní komedie a intimní observance stáří, jež je plně soucitu, ale i osamění.

PÁTEK 10.7.2020 od 20:00

### BEZ ZVLÁŠTNÍCH ZNAMENÍ

Mexiko, Španělsko, 2020, 97 min.

Magická, ale nevyzpytatelná krajina severního Mexika pohřbila ne jeden sen o lepším životě. Nejhoršího se obává i Magdalena, jejíž syn znenadání zmizel na cestě do Spojených států. Vydává se proto na stovky kilometrů dlouhou pouť k hranicím, všem nebezpečím navzdory. Jenže teritorium, kde panuje samovláda kartelů, lze opustit jen stěží... Mysteriózní thriller o násilím zmítané zemi získal Cenu diváků na prestižním festivalu Sundance.

SOBOTA 11.7.2020 od 20:00

### HONEY BOY

USA, 2019, 94 min.

Dvanáctiletý Otis je dětský herec, kterému asistuje jeho otec James, kdysi profesí klaun a zároveň alkoholik s problémy se zákonem. Strhující, bolestivě upřímný a hořce humorný popis komplikovaného vztahu otce a syna tvoří jádro opěvovaného nezávislého hitu loňského podzimu. Autorem výrazně autobiografického scénáře je kontroverzní herec Shia LaBeouf, který rovněž propůjčil svůj nesporný herecký talent postavě Jamese, v níž se zrcadlí jeho vlastní otec.

Kompletní info na webových stránkách festivalu:

<https://www.kviff.com/cs/tady-vary/obecne-informace>

ÚTERÝ 14.7 od 20:00

### 3BOBULE

Komedie, 2020 / vstupné 130,-

Po mnoha sklizních... Honza (Kryštof Hádek) a Klára (Tereza Ramba) se stali rodiči dvojčat a majiteli vinařství. Všední starosti je však odcizily a momentálně žijí odděleně. Honza se za dramatických okolností po letech setkává s kumpánem Jirkou (Lukáš Langmajer). Ten se nadšeně hrne do návštěvy Moravy, aby pomohl se sklizní, které samozřejmě vůbec nerozumí. Zatají přitom Honzovi, že svého pubertálního syna Kubu, který cestuje s nimi, unesl,

a k tomu utíká před dluhy, které stihl nasekat za dobu, co se neviděli. Honza s Klárou mají sami problémů nad hlavu. Vedle manželství řeší, jak pomoci krachujícímu vinařství. Klára navíc bojuje s úklady zaměstnance Humpla a předsudky okolí, které nevěří, že coby žena může dělat kvalitní víno a překročit stín svého otce

ÚTERÝ 21.7 od 20:00

### PŘES PRSTY

Komedie / Romantický, Česko / Slovensko, 2019 / vstupné 110,-

Příběh filmu Přes prsty se odehrává na beach volejbalových hři-

štíh, ale nejen na nich. Linda (Petra Hřebíčková) a Pavla (Denisa Nesvačilová) jsou parťačky, které obětují beach volejbalu všechno. Tedy skoro všechno. Mladší Pavle tak trochu začínají tikat biologické hodiny a s přítelem Hynkem (Vojta Dyk) chce co nejdříve otěhotnět. To starší svobodná a bezdětná Linda nechápe. Zvláště, když se jim podařilo kvalifikovat na mistrovství Evropy... Všechno ale stejně nakonec zamotá svérázný správce hřiště se zajímavou minulostí Jíra (Jiří Langmajer).

ÚTERÝ 28.7 od 20:00

#### V SÍTI

Dokumentární, Česko, 2020 / vstupné 100,-

3 herečky, 3 pokojíčky, 10 dní a 2458 potenciálních sexuálních predátorů. Radikální experiment otevírá tabuizované téma zneužívání dětí na internetu. Tři dospělé herečky s dětskými rysy se vydávají na sociální sítě, aby v přímém přenosu prožily zkušenost dvanáctiletých dívek online. Dokumentární film Barbory Chalupové a Víta Klusáka vypráví strhující drama tří hrdinek alias „dvanáctiletých dívek“, pro které se účast na experimentu, od castingu až po osobní schůzky s predátory pod dozorem ochranky, stává zásadní životní zkušeností. Predátorské taktiky se postupně obrací proti svým strýcům: Z lovců se stávají lovení.

#### ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA

Aktuální přehled na webu [www.kultura-volyne.cz](http://www.kultura-volyne.cz) nebo na Facebook stránkách <https://www.facebook.com/icko.volyne/>

Děkujeme za přízeň a těšíme se na Vás.

#### Připravujeme na srpen:

1.8. / SRAZ HISTORICKÝCH VOZIDEL

7.-9.8. / VOLYŇSKÁ POUŤ

14.-15.8. / SUMMER PUNK PÁRTY

21.8. / KRIZE STŘEDNÍHO VĚKU - koncert

22.8. / PARKÁN rock

26.8. / CAVEWOMAN - divadelní představení



Rekreační park  
Volyně

## Program na léto

COVID season 2020

- 20.6. **GOOS + CELA PRO KLÁRKU** (grunge, punk rock)  
 26.6. **VOLYŇSKÝ HRMĚNÍ** (BONPARI, P.N.F. JAKOFAKT)  
 5.7. **VYPSANÁ FIXA, VOLANT** (kultovky)  
 10.7. **ODYSSEA** (classic rock)  
 18.7. **BENÁTSKÁ NOC**  
 22.7. **LOUTKOVÉ DIVADLO BOĎI JAROMĚŘ**  
 24.-25.7. **ETEF METALFEST vol. 6** (festival metalových kapel)  
 1.8. **SRAZ HISTORICKÝCH VOZIDEL**  
 7.-9.8. **VOLYŇSKÁ POUŤ** (v sobotu plavecké závody)  
 14.-15.8. **SUMMER PUNK PÁRTY** (festival nejen punkových kapel)  
 21.8. **KRIZE STŘEDNÍHO VĚKU** (schlager-rock'n'roll)  
 22.8. **PARKÁN** (rock)  
 26.8. **CAVEWOMAN** (divadelní představení)  
 5.9. **CHUMAN FEST** (Plastic People of the Universe + support)  
 12.9. **VO-KU-LE** (divadla, muzika, dobré jídlo - prostě Volyňské kulturní léto)

#### ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA

<https://www.kultura-volyne.cz/>

@icko.volyne

@KoupalisteVolyne

- nebo jednoduše naskenujte QR kód



## POHÁDKOVÉ LÉTO VE VOLYNI

neděle 12.7.	16 hodin	Kavárna Na Dvorku	Divotvorný mlýnek	divadlo ToTeM
sobota 18.7.		koupaliště	pohádka v rámci Benátské noci	
středa 22.7.	15 hodin	koupaliště	Kašpárek a princezna	divadlo BOĎI
neděle 26.7.	16 hodin	Ostrovec	Princezna na hrášku	divadlo P.Z.
neděle 2.8.	16 hodin	Kavárna Na Dvorku	Vojta a strašidla	divadlo Elf
neděle 9.8.	14 hodin	kino	Bajaja	divadlo NAVĚTVI
neděle 16.8.	16 hodin	Kavárna Na Dvorku	Kozí pohádka	ŽAS Homole
neděle 23.8.	16 hodin	Tvrz - muzeum	Fimfárum	Českokrumlovská scéna
úterý 1.9.	10 hodin	náměstí Svobody čp. 148, Volyně	Tři medvědi a drzá Máša	Loutky bez hranic
neděle 6.9.		Andělíček	pohádka v rámci Andělské poutě	
sobota 12.9.		koupaliště	divadlo v rámci festivalu VOKULE	

pořádá Volyňská kultura p.o. a spolek Volyně v dolyně

## Tělocvičná jednota Sokol Volyně Sokolský Atletcup

Po velmi dlouhé době se postupně vrací život do známých kolejí. Díky rozvolňovacím opatřením jsme tak mohli uskutečnit 31. 5., tedy jako tradičně poslední květnovou neděli, 5. ročník **Sokolského Atletcupu**. Po prezenci se soutě-

žící rozcvičili a pak nastoupili k slavnostnímu zahájení. Starostka jednoty Olga Holoubková přítomné přivítala, ředitelka závodu Jitka Kotálová vysvětlila pravidla a osvětlila organizaci. V letošním roce změřilo síly



v jednotlivých věkových kategoriích 51 dětí a dospělých. Jsme rádi, že ani tentokrát nevynechaly možnost závodit cvičitelky a maminky. Na programu byly 4 disciplíny - sprint, skok daleký, hod míčkem a překážková dráha. Dospělí měli mít 2 disciplíny navíc – sprint s pingpongovým míčkem a vrh koulí. Protože však bylo od rána zataženo a chladno a předpověď varovala před deštěm, závěrečné bonusové disciplíny jsme vynechali. Počasí našťastí vydrželo – pršet začalo až v samotném závěru závodů. Proto vyhlášení výsledků probíhalo v sokolovně. Všichni soutěžící dostali diplom a drobnou odměnu, vítězové samozřejmě medaili a hodnotnější ceny. Atmosféra závodů byla jako vždy báječná, fandit přišlo hodně rodičů a prarodičů.

**V jednotlivých kategoriích zvítězili: Předškolní děti** – Valérie Boňko; **1. + 2. třída** – Anna Cihlářová a Justin Číkala; **3. + 4. třída** – Nela Matějková a Karel Číkala; **5. až 8. třída**

– Veronika Volfová a Ondřej Mokry; Dorostenky a ženy – Miroslava Příbová.

O.H.



## Noc sokoloven

**Letos byla Noc sokoloven přesunuta z podzimního termínu na pátek 12. 6., a tak jsme ji pojali jako rozloučení s tímto netradičním cvičebním rokem.**



### Hry, hádanky a opékání pro děti

V pátek odpoledne bylo slunečné a velmi teplé počasí. U sokolovny se sešlo 28 dětí, pro které si cvičitelky a cvičitelé připravili 9 stanovišť s různými úkoly. Děti, ty nejmenší s rodiči nebo prarodiči, je postupně plnily. Některé úkoly byly zaměřené na obratnost – házení létacím talířem na cíl, slalom s míčkem na lžici, překážková dráha... Jiné prověřily paměť, logické myšlení nebo odhad. Jednu disciplínu připravila dvě děvčata

z tanečního oddílu. Poté cvičitelky rozdělaly oheň a všichni si opekli něco dobrého k snědku. Jeden chlapec přinesl pro ostatní vlastnoručně upečený perník a jedna cvičitelka dobrý meloun. A protože tématem letošní Noci sokoloven bylo ztvárnění loga Sokola, děti jej složily jako maxipuzzle. Na závěr příjemně stráveného odpoledne všechny děti dostaly malý dárek.

### Večerní posezení u ohně

Děti odešly domů a večer přišli do sokolovny dospělí. Posezení u ohně bylo milé, všichni se rádi viděli. Připravené bylo malé občerstvení, a tak až do půlnoci si všichni povídali a také zpívali. Byla teplá letní noc a domů nikomu se moc nechtělo.

O.H.

## Nové svozové vozidlo

Technické služby Volyně rozšířili svůj vozový park - v rámci Národního programu Životního prostředí - výzva č. 11/2018 Ekomobilita, pořídily elektromobil kategorie N1. Nové vozidlo bude sloužit k údržbě veřejných prostranství a hřbitova. Realizace projektu přispěje ke snížení emisní zátěže z automobilové dopravy a osvětě v rámci využívání alternativních pohonů v automobilové dopravě.

Pár technických údajů: nosnost 1 tuna, dojezd cca 100km, nabíjení 220V – plné nabití za 5 hodin. Pořizovací cena 1.244.725 Kč bez DPH, z toho dotace 493.141 Kč bez DPH.

za odbor správy majetku a investic  
Šárka Houzimová



Zpravodaj vydává město Volyně ve spolupráci s organizacemi. Sazba a tisk Tiskárna Brázda. Náklad 1250 ks. ev. č. MKČRE17420.

Redakce: Město Volyně, Náměstí Svobody 41, e-mail: zpravodaj@mu.volynce.cz, uzáverka příspěvků vždy do 15. dne předchozího měsíce.

Příspěvky nejsou jazykově upravovány a mohou být redakčně kráceny. Do všech domácností zdarma.